

Szerkesztőség:
 Arad, Acsoy-palota.
 Kiadóhivatal:
 Aradi Nyomda Vállalat
 Alév. Rezele Ferdinand 4/22
 (József főherceg-ut.)
 Sürgőncím: Közlöny, Arad.
 Telefonszám:
 Szerkesztőség és Kiadóhivatal:
 181.
 Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉSI

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Évre — — — 1080 Lel
 Fél évre — — — 540 Lel
 Negyed évre — — 270 Lel
 Havonta — — — 90 Lel
 Előfizetések díjszabás szerint.

EGYES SZÁM ÁRA — 5 Lel
 VASÁRNAP — — — 6 Lel

Bucurestben 50 banival több.

A kisebbségek autonómiája.

Maniu Gyula, Románia miniszterelnöke így válaszolt Bethlen György magyar képviselőnek a képviselőház tegnapi ülésén:

— A képviselő ur úgy állítja be a helyzetet, mintha a kormány nem tartaná be a gyulafehérvári egyezményeket. Fel kell világosítanom a képviselő urat arról, hogy Gyulafehérvárott nem ígértünk autonómiát a kisebbségeknek, voltak ugyan, akik javasolták, de az én javaslatomra kimondottuk, hogy autonómiát nem adunk.

Most pedig idézzük a gyulafehérvári határozatok első pontját, amelynek szövege a következő:

„Teljes nemzeti szabadság az együttlako népek számára. Mindenik népnek joga van a maga neveléséhez és kormányzásához saját anyanyelvén, saját közigazgatással, saját kebeléből választott egyének által. A törvényhozó testületekben és az ország kormányzásában való részvételre minden nép népességének számarányában nyer jogot.”

Ezzel a ponttal kezdődnek a Gyulafehérvárott elfogadott határozatok és Maniu Gyula kormányaláírásakor nyilatkozatot tett, amelyben leszögezi, hogy minden eddigi ígéretét be fogja váltani és szigorúan ragaszkodik a gyulafehérvári pontokhoz. Tehát: Románia minden népnek joga van a maga neveléséhez és kormányzásához. A maga kormányzása, más szóval önkormányzása amennyit jelent: autonómia. Ezek szerint Maniu Gyula miniszterelnök a politika lázas forgatagában, a felgyülemlett csemények káoszában, a még el nem végzett és beigért reformok hatalmas, nagy gondokat okozó tömkelegében, elfeledkezett a gyulafehérvári határozatok első pontjának szövegeről.

Mi kisebbségek, akik bizalommal és sok reménységgel üdvözöltük a nemzeti-parasztipárt kormányát, amelynek élén Maniu Gyula áll, sokszor csalódtunk a kormány hét hónapos működése óta. De csalódásunkba mindig belevegült az optimizmustól fűtött várakozás gyenge fénye. Önmagunkat vigasztaltuk. A kormány nagy feladatok előtt áll. Elsősorban rendbe akarja hozni az ország elrontott gazdasági életét, ki akarja küszöbölni a túlzott bürokráciát és korrupciót. Ezek mind időt és erőt követelnek, majd csak ránk kerül a sor.

Es most ránk kerül a sor, Maniu Gyula a kisebbségeket érintő kérdésekben az utóbbi hónapok alatt, a politika áthatolhatatlan köpenyében burkolódzott. A kisebbségek reménykedve várták megvilágítását, amikor józan belátásával, okos diplomáciai érzékével, felállt elnöki székeréről és kijelenti: elérkezett az ideje annak, hogy megvalósítsuk a gyulafehérvári határozatokat, amelyek hozzátartoznak Románia gazdasági és politikai fellendüléséhez. És Maniu Gyula felállt és kijelentette, hogy nem ad autonómiát a kisebbségeknek, mert nem is ígért. Több szóval nem kommentáljuk a miniszterelnök jelenlegi felfogását, csupán jóindulatul azt mondjuk, amit Wilher József magyar képviselő mondott tegnap a kamarában: „A miniszterelnök ur lelki indiszpozíciójának minősítjük ezt a kijelentést.”

A cseh kormány szombaton újabb jegyzéket küld Magyarországnak

Valószínűleg megegyezéssel simul el a cseh-magyar konfliktus. Támadják Kramarcot.

Báró Sztérényi a cseh-magyar gazdasági közeledésről.

Prágából jelentik: A Lidove Novini szerint a cseh kormány szombaton nyújtja át a jegyzéket a magyar kormány válaszejegyzékére. A lap szerint a megegyezés valószínű a magyar jegyzék békülékeny hangja miatt. A vasuti forgalom újrafelvétele nem annyira Csehszlovákia, mint Magyarország gazdasági érdeke és ezért a magyaroknak engedelmeknek kell lenniük.

A Socialdemokrat élesen támadja Kramarcot a hidasnémeti ügyben elmondott izgató beszéde miatt. Kijelenti, hogy Magyarországgal most ugyanolyan a helyzet, mint Ausztria és Szerbia között volt a háború előtt. A megfélemlítés s inponálás politikája nem hoz jó gyümölcsöt s a körülzárt és gyengébb szomszéd állandó fenyegetése sem célszerű. Nem lehet tudni — írja a lap — hogy Olaszország nem fogja-e átvenni Oroszország egykori szerepét. Kramarcz javaslatai belpolitikai szempontból szemérmeletnek, mert a nép békét akar, míg külpolitikai szempontból ostobák, mert felhívja a külföldi figyelmét a cseh fenyegetésekre.

Prágából jelentik: Sztérényi József báró, aki Johannisthal fürdőhelyen, Csehszlovákiában tartózkodik, ma nyilatkozott a Prágai Magyar Hírlap munkatársa előtt a csehszlovák-magyar közeledésről. Sztérényi nyilatkozatában kijelentette, hogy a csehszlovák-magyar közeledés alapja csakis az lehet, ha a politikai tekintetben is elsimulnak az ellentétek. A hidasnémeti-i incidensre kijelentette Sztérényi, hogy ennek nem tulajdonít nagyobb jelentőséget.

Köztudomásu, hogy Sztérényi volt a cseh-magyar kereskedelmi közeledés egyik előharcosa, aki most nyilatkozatában rámutat arra, hogy Csehországnak eminens érdeke, hogy a gazdasági közeledés létrejöjjön, mert a cseh ipar kezdi elveszíteni piacát és erre való tekintettel, még nagyobb gondot kellene fordítanak arra, hogy minél nagyobb teret biztosítsanak maguknak Magyarországon. A cseh-magyar gazdasági közeledés legfontosabb alapja a politikai viszony enyhülése, mert addig, amíg a helyzet annyira feszült, mint ma, addig nem lehet közeledésről beszélni.

Ma a németek olvastak fel deklarációt a kamarában.

A közigazgatási reform nagy elkeseredést váltott ki a németek körében. A németek nem szavazzák meg a javaslatot. — Stere nagy beszéde. — Folytatták a közigazgatási reform vitáját.

Bucurestből jelentik: A kamara ma délelőtti ülésén folytatták a közigazgatási reform vitáját. Misu Vasilescu szerint a javaslat az eddigi helyzetet jelentékenyen meg fogja javítani, azt hiszi azonban, hogy az igazgatóságok felállítása felesleges és csak újabb költségeket fog okozni.

Mirto felvilágosítja a szónokot, hogy a kerületi igazgatóságokat a belügyminiszterium tisztviselőiből fogják megalakítani, akiknek száma túl nagy a központban.

Vasilescu folytatja beszédét és a nőknek a községi tanácsokba való beválasztása ellen foglalt állást, mert a nők nem eléggé emancipáltak.

Vaida kijelenti, hogy Erdély egész parasztsága helyesli a nők képviselői jogát.

Vasilescu megállapítja, hogy a vidéken alig vannak intelligens nők és a szavazati jog megadása családi viszályokat fog előidézni.

Mirto szerint csak kísérletről van szó, a melynek eredménye alapján lehet majd ítéletet mondani.

Solomon megbélyegzi az ellenzék visszavonulását és a magyarok magatartását. Dicséri Iorgát és a javaslatot, amelyet elfogad.

Ionescu szerint a javaslat meg fogja teremteni a becsületes közigazgatást. Kéri, hogy adjanak alkalmat más foglalkozású intellektueleknek is, hogy közigazgatási funkciókat végezzenek.

A kamara délutáni ülésén dr. Lucian szo-

ciálista képviselő szólalt fel elsőnek a közigazgatási reformhoz. Ismertette a munkásság sérelmeit a közigazgatási reformmal kapcsolatban és rámutatott arra, hogy a javaslat egyéves tartózkodási időt ír elő az illetőség elnyerésére, márpedig a munkásság gyakran kénytelen helyét változtatni s így nem áll módjában illetőséget szerezni. Tiltakozik a jogszerinti tanácsosi állás kreálása ellen is.

Stere Constantin három órás hatalmas beszédet tartott, amelynek folyamán leszögezi, hogy, még haladóbb szellemű közigazgatás megvalósítását kívánja. Hivatkozik a kiváló francia politikusokra, Leon Blum szocialistavezérrre, Doumergue francia köztársasági elnökre, Daudet royalistavezérrre, Briand-ra és Millerandra, akik valamennyien a legszélesebbkörű decentralizáció hívei. Hangsúlyozza a faluk szerepének fontosságát. Vitatja, hogy a kormány az alkotmány keretein belül cselekedett, egyébként a parlament feladata annak eldöntése, hogy a törvényjavaslat alkotmányos-e vagy sem.

Hans Otto Roth felolvassa a német párt deklarációját, kijelenti, hogy a javaslat elkeseredést váltott ki a német kisebbség köreiben, mert a reform intézkedései súlyos sérelmeket tartalmaznak a németekre nézve. A kisebbségek nyolc pontban foglalták össze sérelmeiket, amelyeket nem vettek figyelembe. A német párt nevében kijelenti, hogy nem szavazza meg a javaslatot.

Két és fél hónapi vizsgálati fogság után két napi elzárásra ítélték Fáskertit és Radixot.

Csak kihágás miatt mondták ki vétkesnek Fáskertit és Radixot, kik ma délben elhagyták a fogházat. — Fáskeri sajtótervező a tárgyalást úszre halasztották.

(Arad, július 17.) Két és fél hónapja ült az aradi ügyészség fogházában vizsgálati fogságban Fáskeri Tibor hírlapíró, a megszünt Vírradat című napilap felelős szerkesztője és Radix Károly famunkás. Május elsején tartóztaita le a rendőrség, megindult ellenük az eljárás és a rendőri vizsgálat adatai alapján az ügyészség államellenes írgatás, hatósági rendeletek elleni ellenállás és lázítás kísérletéért emelt vádat ellene s Radix Károly famunkás ellen. A két és fél hónapos vizsgálati fogság alatt kétszer kísérlet meg öngyilkosságot és hét napig éhségsztrájkot folytatott a megvádolt hírlapíró, aki minden egyes kihallgatása alkalmával ártatlanságát hangsúlyozta. Tegnap fő-tárgyalásra került ez az ügy és egy egész délelőtt tartó tárgyalás után Janulescu elnök közölte, hogy ma délben hirdetik ki az ítéletet Fáskeri Tibor ügyében. Az ügyész a Matzenen-törvény alkalmazása mellett 5-10 évi fegyházbüntetést, a védők pedig felmentést kértek.

Ma délben már tizenegy óra után kezdett gyülekezni a közönség a törvényszék folyosóján és az ítéletkihirdetés iránt városszerte nagy érdeklődés nyilvánult meg. Amikor a tárgyalóterem autót kinyitották, mondhatni percek alatt megteltek a padok. Birák, ügyvédek, újságírók, rendőrök, nők iltek a nagyszámú közönség-között és feltűnően sok volt a nő is a tárgyaláson. Tizenkét óra előtt néhány perccel két szuronyos fegyőr kísérte be a terembe a két vádlottat, kik leültek a vádlottak padjára és kétoldalt helyet foglaltak mellettük a börtönőrök, kezükben fegyverrel. Nemsokára Mandru ügyész is elfoglalta helyét és vele szemben iltek a védők: dr. Gherman Dante és dr. Sarbu György aradi ügyvédek. Tizenkét óra után vonult be a tanács a terembe. Hirtelen elhallgatott mindenki és a közönség körében uralkodó feszült érdeklődés mellett, a legnagyobb csendben várta mindenki az ítéletet. A második percben pedig Janulescu elnök megkezdte az ítélet kihirdetését, amely szerint

a törvényszék vétkesnek mondtotta ki Fáskeri Tibort és Radix Károlyt rendőri kihágásban és ezért 2-2 napi közigazgatási elzárásra ítélte.

A közönség körében az ítéletet nagy magányossággal fogadták és jogászok véleménye szerint nem is lehetett mást várni a tegnapi tárgyalás után. A védelem ugyanis tegnap játszi könnyedséggel döntötte meg az amíg is gyenge pillérekben nyugvó vádat és Gherman Dante dr. nagyhatalmú, jogi érvekkel alátámasztott és meggyőző védőbeszéde után jogászok körében biztosan számoltak azzal, hogy a törvényszék legfeljebb kihágás miatt fogja a két terheltet enyhe büntetésben részesíteni.

A törvényszék a két vádlott büntetését az elszervezett két és fél hónapi fogsággal csökkentettnek vette és elrendelte Fáskeri Tibor és Radix Károly szabadlábra való helyezését.

Az ítélet indokolásában kimondotta, hogy a vádlottak semmi néven nevezendő bűncselekményt nem követtek el és azt, hogy engedély nélküli felvonulásban vettek részt; mindössze rendőri kihágásnak minősítette és ezért csupán közigazgatási elzárásra ítélte őket.

Az ítélet kihirdetése után Mandru főügyész emelkedett szólásra és bejelentve felebbezést, kérte, hogy a vádlottakat tartsa a törvényszék tovább is vizsgálati fogságban.

— Milyen alapon kéri ügyész ur a további fogvatartást? — kérdezte az elnök.

— Az az impresszióm, hogy a tábla mindketőjüket el fogja ítélni — válaszolta az ügyész.

— Ez nem jelent semmit és ez nem ok a fogvatartásra — jelentette ki Janulescu elnök.

Dr. Gherman Dante védő kérte az ügyész indítványának elutasítását és Fáskeri Tibor és Radix Károly szabadlábra helyezését. Együttal pedig a vétkeség kimondása ellen is felfolyamodással élt és védelmi teljes ártatlanságának tudatában felmentésért felebbezett.

Ezzel aztán Fáskeri Tibor május elsejei ügye lekerült a napirendről. A törvényszék ezután Fáskeri Tibor sajtótervező ügyében kezdett tárgyalni. Dr. Gherman Dante védő kérte a tárgyalás elnapolását, mert Fáskeri Tibor iratai még mindig nem érkeztek meg a táblától. Ezekkel az iratokkal akarja igazolni, hogy azokért a cikkekért, amikért most vádat emelt az ügyészség, már egy alkalommal elítélte a törvényszék és a tábla am-

Egyre jobban fenyeget az orosz-kinai háború veszélye. Katonai felvonulások. — A nankingi kormány válaszigjegyzéke. — Hírek az első orosz támadásról.

Nankingből jelentik: A mai napon újabb 10.000 főnyi kínai katona vonult Mandzsuria felé. Karbinból hetven páncélos autót rendeltek a határra. A kínai mozgósítással egyidejűleg 50.000 fehér orosz ajánlotta fel szolgálatait a kínai kormányoknak. A szakértők becslése szerint a határon jelenleg 60.000 kínai katona állomásozik.

Löndönből jelentik: A nankingi külügyminisztérium ma átnyújtotta válaszigjegyzékét a szovjet-ultimátumra. A jegyzék leszögezi, hogy a napokban egy kínai ügyvivő utazik Moszkvába, ahol tárgyalásokat folytat a szovjet-kormányval. Kijelenti, hogy a hatóságok megállapítása szerint a szovjet hivatalnokok kommunispropagandát csináltak. A rend fenntartása érdekében le kellett zárni a karbini szovjet konzulátust és átvenni a kelet-szi-

Hemoroidok

Akik iszonyu fájdalmakban szenvednek a hemoroidok miatt, jól fogják magukat ezzel és oszandes álmuk lesz ha a Kadum-kendőcsőt használják, amely rögtön enyhülést hoz.

nésziában részesítette Fáskeri Tibort. Az ügyész ezzel szemben kérte a tárgyalás megtartását. A törvényszék a védő előterjesztésének adott helyt és miután Fáskeri Tibort már szabadlábra helyezték és így nincs ok arra, hogy az ügyet sürgősen tárgyalják le, a legközelebbi terminust a nyári szünet utánra, szeptember 17-ére tűzte ki.

Fáskeri Tibor és Radix ezután lementek a fogházba ott összecsomagolták és az irodában elvégezve a szükséges formalitásokat, a déli órákban elhagyták a fogházat.

bériai vasutakat. Kína azt követeli, hogy bocsássák szabadon a letartóztatott kínai alattvalókat és biztosítsák az Oroszországban élő kínaiak szabadságát.

Pekingből jelentik: Az orosz-kinai háború veszélye mindjobban fenyeget. A kormány megtette az intézkedéseket arrafelé, hogy háború esetén biztosítsa a veszélyes területeken lakó idegen állampolgárok életét.

A Nankingba érkezett hírek szerint kétezer orosz gárdista átkelt az Amur folyón, hogy Mandzsuriába hatoljon, azonban a kínaiak visszaverték az orosz csapatokat.

Mandzsuriában mozgósítást rendeltek el és három hadosztály már utban is van a fenyegetett határszél felé.

Autonómiát kapnak a börtönök Németországban.

A porosz börtönreform tápra akarja állítani az elesett embert. Szabadság a raboknak. Konferenciák a börtönben.

(Az Aradi Közlöny berlini tudósítójától.) A jövő hét folyamán kerül nyomtatásban nyilvánosságra a porosz börtönreform, amely kiegészítő részét képezi az új német bürodalmi büntetőtörvénykönyvnek. A német közvélemény rendkívül nagy érdeklődéssel várja a reformot, ami érthető, mivel az sok olyan újdonsággal szolgál, amelyek eddig ismeretlenek voltak a börtönök életében. A tervezett pszichológiai és szociális nézőszempontok tekintetbe vételével azt a célt akarja szolgálni, hogy a börtön állítsa talpra az elesett embert és szigorú egyöntetűségével ne suítsa egyformán a megtévedtet a megrögzött bűnösrel, a gyenge jelleműt az elvetemedettel.

Az új tervezet ennek a célnak érdekében külön kívánja csoportosítani, sőt külön épületben elhelyezni azokat, akiknek büntetése rövid időre szól. Ilyen módon a megtévedtet emberek nem kerülnek össze a megrögzött bűnösökkel. Külön épületbe kerülnek a hosszú szabadságvesztésre ítélték és mindkét csoportból külön választják a fiatalokat, a szellemileg fogyatékosokat és betegeskedőket. A hosszabb időre elítéltek számára is különböző börtönfokozatokat állapítanak meg és minél hosszabb időt tölt az elítél a fogságban, annyival hamarabb kerül magaviselete arányában egy másik csoportba, ahol bizonyos könnyítéseket élvez. A reform azt a célt szolgálja, hogy ne az akták döntsék el az elítél sorsát, hanem egyénisége. Ne rendőri, hanem szociális szempontok legyenek döntőek. Senkise veszítse el reményét, mindenki higgyen az életben és a reménytelenség helyett minden fogolynak megmaradjon az életkedve s sorsa jobbrafordulásának reménye.

A reform szelleme nem fordul el az életfogytiglan elítéltektől sem. Ezek számára az

első fokozat a börtön teljes szigora, a második fokozat azonban már bizonyos mértékű könnyítéseket jelent. Akik ide jutottak, azok már újságot olvashatnak, levelet írhatnak, dohányozhatnak és többször fogadhatnak látogatókat.

Még érdekesebb a reformnak az a tervezete, hogy az elítéltek egy évben egyhetil szabadságot kapnak. Nem egyszerre, hanem egy-egy naponként. A reformtervezet nagyobb mértékben teszi lehetővé a foglyoknak a börtön falain kívül való foglalkoztatását, még pedig olyanképpen, hogy a megbízható foglyok mellé nem adnak őrt, aki kísérné őket a városba, csupán kötelezettséget vállalnak a visszatérésre. A legérdekesebb és talán a legmeglepőbb a reform tervezetének utolsó része, mely nagy mértékben

önkormányzathoz juttatja a börtönlakót.

Jogukban áll főmegbízottat választani. Ily módon a fogházigazgató nem egyedül dönt azokban a kérdésekben, amelyek különösen a foglyok életkörülményeire vonatkoznak. A főmegbízott választásán kívül joguk van a foglyoknak gyűlést tartani és a gyűlés véleménye labbaszik a házirendnek változtatásánál. Sőt a házi büntetések kiszabásánál is figyelembe kell venni a konferencia véleményét. Ezeknek a gyűléseknek eddig csupán tanácsadó jellegük volt és a döntés egyedül a fogház igazgatóján állott. Ezen a konferencián résztvesznek az összes hivatalnokkategóriák. A konferencián szavazattöbbség dönt.

Ez a rövid foglalata a porosz börtönreformnak, melyről bizonyosan állitható, hogy olyan liberális szellemben kíván a rabokról gondoskodni, amilyenre eddig még nem volt példa, de az is bizonyos, hogy nem lehet egy reform sem oly haladó szellemű, hogy a „haladottabbak” kevésnek ne lássák. A sajtó baloldali része még számos hiányt talál a reformtervezetben, amely megjelenése után előreláthatóan óriás polemikát fog kiváltani

Beiktatták a kereskedelmi és iparkamara új tanácsát Aradon.

Vlad Sándor lett a kamara elnöke. — Alelnökök Deutsch Andor és Petrescu Miklós. — Zima Tibor beszéde. — Vlad Sándor elnöki székfoglalója.

(Arad, július 17.) Az új iparkamara törvény előírásának megfelelően, a közelmúltban új kereskedelmi és iparkamara tanácsválasztás volt Aradon. A román és a kisebbségi kereskedők és iparosok még a választás előtt paktumszerűen egyetlen listában egyeztek meg, ezt nyújtották be a törvényszéknek és így a listán szereplőket jelentették ki megválasztottnak. Az új tanács beiktatását ma délután 5 órára tüzték ki és a jelzett időben a kereskedelmi és iparkamara tanácssterme zsúfolásig megtelt Arad kereskedő- és iparostársadalmával.

A hivatalos beiktatást Janculescu törvényszéki tanácselnök végezte, aki Hargot György főelnök képviselőjében jelent meg Daescu titkár kíséretében. Az elnököt Pacuraru Brutus iparkamara főtitkár fogadta, majd ezután kezdetét vette az installáció hivatalos aktusa. Janculescu megállapította, hogy a választás az előírt követelmények értelmében szabályszerűen folyt le, megválasztottnak jelentette ki az új tanácsot és ezután eltávozott.

A beiktatás után a korelnök megválasztására tértek át. Egyhangúlag Rozvan Pál mérnök személye mellett döntöttek, aki Faragó Rezső vezérigazgató vezetése alatt igazolóbizottságot küldött, amely Burza Cornel nagykereskedőből és dr. Rácz Sándorból állott. Majd ezután az új elnök megválasztása következett. A választás itt is egyhangú volt. Arad kereskedelmi és ipari életének közbeesülésben álló tagját: Vlad Sándor ezredes kamarai képviselőt választották meg. Vlad Sándor a leadott 38 szavazatból 35-öt kapott. Három új tag tartózkodott a szavazástól. A titkos jellegű választás egyhangú eredménye méltó bizonyítékát szolgáltatva annak, hogy a kamara eddigi intermar bizottsági elnökének személye körül Arad egész iparossága és kereskedőtársadalmára tömörül.

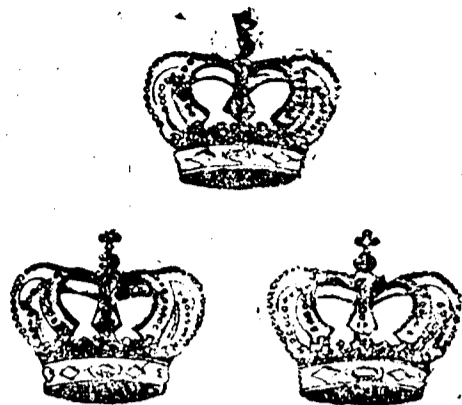
Az elnökválasztás után az alelnökök megválasztása is megtörtént. Ezek szerint Petrescu Miklós Astra-gyári igazgató az ipari osztály részéről, Deutsch Andor pedig a kereskedelmi osztály részéről lettek a kamara új alelnökei. A választások lezajlásával Vlad Sándor elfoglalta az elnöki széket s Zima Tibor nagy beszéd keretében köszöntötte az új elnököt.

Kiemelte, hogy olyan ember került az Iparkamara élére, akinek személyét nagyon jól ismerik az ipari és kereskedelmi körök. Fiatalos idealizmusa és tiszta önzetlensége garanciája a kamara eredményes munkájának, ahol eddig mindig harmonia uralkodott és ezt az egyetértést most elsősorban az elnök személye biztosítja. Hangsúlyozta, hogy ismerve Vlad ezredes józan munkásságát, a kamara minden tagja azonosítja magát személyével és egy emberként áll minden tette mögött.

Zima Tibor lendületes beszédét nagy tetszéssel fogadta a tanács és általános figyelem közepette hallgatta végig ezután az elnök székfoglalóját. Vlad Sándor leszögezte, hogy a legnagyobb gonddal ügyel a kamara kebelében a harmoniára, ahol helye nincs a felekezeti, nemzetiségi és politikai türelmetlenségnek. Az együttműködés a legfőbb alapja az eredményes munkának s mindenképp előtt a kereskedők és az iparosság érdekeit kell szem előtt tartani. Kijelentette, hogy nem akar hangzatos frázisokat elmondani munkaprogramja gyanánt, de annyit mégis leszögezhet, hogy fő célja a normális állapotokhoz való visszatérésnek az

előmozdítása. Bejelentette, hogy teljes erejével azon lesz, hogy mindent, ami a kereskedelem szabadsága ellen van, megszüntesse. Meleg hangon emlékezett meg elődjéről, dr. Marcus Mihályról és javasolta, hogy a kamara festesse meg arcképét, amelyhez a tanács csatlakozott is. Végül még azt javasolta, hogy Ene Ernő dr.-t, a kereskedelemügyi minisztérium vezérigazgatóját válassza meg a kamara levelező tagjává. A tanács ezt a prozociót is elfogadta. A nagy tetszéssel fogadott elnöki székfoglaló után az ülés véget ért.

Este a Fehér Keresztben az új tagok számára ismerkedési bankett volt, amelyen a megjelentek feszelen hangulatban a késő órákig maradtak együtt.



3 korona

Fellner a gyilkosság előtti napról alibit igazolt.

Folyik a nyomozás a lainzi állatkerti gyilkosság ügyében.

Bécsből jelentik: Wahl dr. rendőrtanácsos nyomozásának adatai szerint most már kétségtelen, hogy a gyilkosság előtt Schaeftner Katalin Triesztből Bécsbe utazott és oda július 16-án érkezett meg. Fellnernek július 16-ára sikerült alibit igazolnia, azonban 17-éről mondott alibije még nem nyert megerősítést. Ha be tudja bizonyítani azzal az orvossal, aki állítólag július 17-én Trevi-

sóban bekötözte autóbalesetéből eredő sebeit, hogy állítása megfelel a valóságnak, akkor feltétlenül szabadlábra kell helyezni.

Ernek a vallomásnak azonban ellentmond többi bécsi tanu vallomása. Az is bizonyos, hogy Fellner Henrik Andor a bécsi dalosünnepségek idején az osztrák fővárosban tartózkodott.

Herriot európai frontot sürget Amerika ellen.

A francia kamara mai ülése.

Párisból jelentik: A kamara mai ülésén a washingtoni és londoni egyezmények ratifikálását tárgyalta. A mai vita nem volt veszélyes, miután a döntő csatát a kormány már megnyerte. Dél előtt Blum indítványát tárgyalták. A kormány felvetette a bizalmi kérdést, mire a kamara 350 szavazattal 238 ellenében elvetette az indítványt.

A vitát délután folytatták és annak keretében Herriot ma nagyobb beszédet mondott Európa gazdasági helyzetéről. Kimutatta, hogy

Európa államai olyan összeggel tartoznak Amerikának, hogy sok évtizeden keresztül a legsúlyosabb helyzetben lesznek az adósságok miatt. Európát tartományává sülveszti Amerika, ami ellen az egyetlen védekezés az, ha Európa államai szoros gazdasági szövetséget létesítenek és frontot alkotnak Amerikával szemben. Az államoknak követniük kell Macdonald példáját, aki már megkezdte akcióját a tengeri leszerelés érdekében.

A Szendreyvel kötendő szerződés a szinügyi bizottság előtt.

Módosítottak egy pontot. — Zárt ülés. — Még nem tárgyalták le egészen a szerződéstervezetet.

(Arad, július 17.) Ma délelőtt ült össze Aradváros szinügyi bizottsága, hogy a Szendrey Mihály szinigazgatóval kötendő szerződés ügyét letárgyalja. A bizottság a temesvári szezon tekintetében úgy határozott, hogy egy delegátust küld a közös program kidolgozására. Ezután a szerződést vették elő s ekkor a bizottság Szendrey Mihály kérésére zárt ülést rendelt el.

A szerződés egyes pontjai felett hosszú viták támadtak s a bizottság a vita folyamán eltörölte a szerződésből a szinigazgató ama

Döghusból készítette a hentesárukat.

Borzalmas büntényt fedeztek fel Ramnicul-Saratban. — Egy hentes hónapok óta döghusból állította össze a hentesárukat. — Több halálos esetet idézett elő a döghus.

Ramnicul-Saratból jelentik: Egy feljelentés alapján megdöbbentő bűnügy került nyilvánosságra. Egy Jancu Julia nevű cselédleány feljelentést tett a rendőrségen Trevez Ádám ottani hentes ellen, hogy döghusból készítette a hentesárukat. A rendőrség megindította a nyomozást és kihallgatták Kovács János hentessegédet, Schwarz Brunó üzletvezetőt, akik beismerték, hogy

főnökük már a múlt év novemberében vásárolt döglött sertéseket, amelyeket a káracsony hentesáruba dolgozott fel. Néhány hónap óta a városban több gyanús ha-

kötelezettségét, hogy a terembért inkasszáló városi tisztviselőnek napi 80 lej fizessen. Ezt a pontot odamódosították, hogy a szinigazgató minden nap déli 12 óráig köteles a város pénztárába befizetni a terembért. Déli két óráig összesen hat pontot tudtak csak letárgyalni s ekkor az ülés folytatását elhalasztották. A szinügyi bizottság tagjai jóakaratosan kezelik a magyar színház ügyét és előrelátható, hogy a súlyos feltételeken lényegesen enyhíteni fognak.

láleset történt és az orvosi vizsgálat minden alkalommal mérgezést állapított meg. De a nyomozás nem tudta kideríteni, hogy mi okozta a mérgezést. Most már bizonyosnak tartják, hogy a lelkiismeretlen hentes által áruba bocsátott döghus okozta a haláleseteket. A henteset letartóztatták és a nyomozás tovább folyik.

A Nürnbergi Bund budapesti látogatása

Budapestről jelentik: A Nürnbergi Bund tiszteletére ma diszközgyűlés volt a Kereskedelmi és Iparkamaraiban. Bittner elnök melegen üdvözölte a vendégeket és beszédében hangsúlyozta a német-magyar gazdasági együttműködés szükségességét. Richter, a Nürnbergi Bund elnöke, válaszában kifejtette, hogy sürgősen szükség van a német-magyar kereskedelmi szerződés megkötésére. Jó volna, ha úgy Német-, mint Magyarországon kereskedelmi bizottságok alakulnának a kereskedelmi szerződés megbeszélése céljából.

Szeptemberi érettségire,

magánvizsgákra gyorsan, biztosan előkészít:

VERTES magántanfolyam

BUDAPEST, RAKÓCZI-UT 40. SZ.

Gyomorrontás, gyomorégés, lejlájtás,

rendetlen székelés esetén ne használjunk mást mint dr. FÖLDES-éle SOLVO hashajtó pirulát. A legjobb vértisztító és epehajtó szer. — Kapható dr. Földes gyógyszerésztárában.

Találmányok, amelyek még hiányoznak a huszadik században.

Az oldalt mozgó autómobil, a ködön átható fény, a vitorlás repülőgép, a tűzmentes város, a hideg fény, a központi hűtés, a vízszintesen mozgó lift, a beszélő könyv, a fűből készülő papír, a trágyapírula növények számára, a szintetikus élelmiszer és egyéb csodabogarak, amelyeknek feltalálása a gyors meggazdagodáshoz vezetne.

Hogyan lehet gyorsan meggazdagodni? Erre a kérdésre felel Roger W. Babson, a híres amerikai statisztikus és egyúttal megjelölt a gyors meggazdagodás husz új útját.

1. Az oldalt mozgó autómobil. Egy olyan autómobil kell feltalálni — mondja Babson — amely nemcsak előre, hanem oldalt is tud mozogni. Ez az autómobil motorral lesz felszerelve és a mostani nehéz váltószerkezete hiányozni fog róla.

2. A második meggazdagodási lehetőség, hogy Diesel-motorral szereljük fel az autómobilokat. Végeredményben a nyersolaj fel fogja váltani a benzint. Ha gőzhajók és lokomotívok használhatják hajtóerőnek a nyersolajat, akkor használhatják azt az autómobilok is.

3. Fel kell találni azt a praktikus légcsavart a repülőgép számára, amelynek segítségével minden nekiutás nélkül fel tud emelkedni. Ennek az új légcsavarnak a segítségével kell elérni azt, hogy pilátemberek az udvarukból vagy házuknak teteféről feiszállhassanak a repülőgépre.

4. Ugyancsak a repülőgéppel függ össze a meggazdagodásnak ez útja is. Fel kell találni azt a fényt, amely keresztülhatol a ködön. A köd ugyanis a legveszedelmesebb elensége a pilótának. Az új neon-lámpa már egy lépés ebben az irányban.

5. Vitorlás repülőgépeket kell feltalálni játékszerűen gyermekek számára. Nagyapánk sárkányokat eregettek, mi kerékpároztunk gyermekkorunkban. A holnap gyermekei ugyan ezzel a biztonsággal röpködni fognak a játékterekben, ahol a mostaniak homokvárakat építenek.

6. Meggazdagszik az az ember, aki új energiateraszokat szerez a napból, az időjárás változásaiból és a föld hőjéből. Jelenleg a legfontosabb erőforrásaink a szén és a vizesítés. Ez a két energia a napból származik. Egy napon ki fogják azt találni, hogy ezeket az energiákat közvetlenül a napból, az időjárásból, esetleg a föld mélyében található hőből nyerjék.

7. Ki kell találni a rövid hullámhossz kihasználásának módját. A tudósok rámutatnak arra, hogy az ugynevezett rövid hullámhosszok csodálatos tulajdonságokkal rendelkeznek, amelyeket majd fel lehet használni az iparban is, ahol nagy változásokat fognak előidézni. A rövid hullámhosszal egyébként meg fogjuk tudni változtatni egész hőmérsékleti berendezésünket is, mert a rövid hullámhosszal melegen fogjuk tartani a testünket, függetlenül a levegőtől, stb.

8. Meg kell oldani a tűzmentes város kérdését. Minden elektromossággal fog történni és a magánháztartások épüget fogják vásárolni az elektromosságot, a központi villanyelosztótól, mint ahogy most a vizet.

9. Megoldható probléma a hideg fény kérdése is. Ha megoldják azt, hogy az egész elektromosság anélkül, hogy meleget fejlesztene, hideg fényre változzék, akkor a háztartások világítása husz százalékkal olcsóbb lesz.

10. És itt van a központi hűtőberendezés kérdése is.

11. A jövő órája az elektromos óra, amelyet elektromossággal fogunk felhuzni és igazítani.

12. A nagy áruházak számára ki kell találni a vízszintesen mozgó liftet. A vevő, akinek most a nagy áruházakban félkilométereket is kell gyalogolni, egyszerűen ráül egy ilyen

vízszintes liftre, amely végig viszi az áruházban.

13. Érdekes találmány lesz a beszélő könyv is. A jövő könyve valószínűleg hengerformájú lesz és egy készülék fogja felolvasni a lapokat, mialatt mi nyugodtan elterülünk károsszékeinkben. Nem lehetetlen, hogy a készülék emellett élő képekkel fogja illusztrálni a könyv tartalmát.

14. Igen fontos volna megoldani az alagutak kérdését is.

15. Nagy jelentősége volna a fűből előállítható papirosnak is. Itt meg kell jegyezni azt, hogy máris nagyon jó eredménnyel kísérleteznek abban az irányban, hogy a kukoricaszárból állítsanak elő papirost.

16. Gazdag ember lesz az is, aki kitalálja a trágyapírulákat a növények számára. Most a földműves tonnaszámba vásárolja a trágyát vagy a műtrágyát. A jövőben vesz néhány üveg bakteriumot, vagy vegyiterméket és nem lehetetlen, hogy a fákát és a növényeket koncentrált pírukkal fogják beoltani, mialtal

Szombaton hirdetik ki az ítéletet a kassai cigányperben.

Az emberevés vádját elejtették. — Rablógyilkossággal vádolják a cigányokat.

Kassáról jelentik: Ma lett nyilvános az esküdtszék döntése a világhírré szert tett kassai emberevő cigányok ügyében. A tanúhallgatások és a vizsgálat folyamán teljesen elejtették az emberevés vádját és az egész ügy közönséges bűnüggyé zsugorodott össze, amivel már elvesztette érdekességét. Az esküdtszéki verdikt szerint Fille Sándort, Hudák

Józsefet, Csizsár Dénest és Ribár Pált rablógyilkosság bűntettében mondja ki a bíróság bűnösnek, két női vádlott orgazdaságban bűnös, míg négy cigány nem bűnös.

Ma délután a szakbíróság vizsgálja felül az esküdtszéki verdiktet és szombaton délelőtt 11 órakor végre kihirdetik az ítéletet a kassai cigányperben.

Irodalom és művészet

* A színház műsora. Csütörtök: Agglegény apa (a szezon legkitünőbb vigjátékudonsága, premier, Mészáros Béla vendéjátéka). Péntek: Agglegény apa (a szezon legkitünőbb vigjátéka, másodsor, Mészáros Béla vendéjátéka). Szombat: Éva (operett). Vasárnap délután 4 órakor: Nóta vége (operett, 10, 20, 30, 40, 50 lejes helyárrakkal). Este: Csókos asszony (operett, Mayer Kató vendégfelléptével).

* Megalakult a műkedvelők szövetsége Aradon. Tegnap este Kvasznitska M. Géza, a Gutenberg műkedvelő csoport rendezőjének kezdeményezésére megalakult Aradon a Műkedvelők Szövetsége. A megalakuláson az aradi Muzsa műkedvelő csoport, az Ifjúsági műkedvelő csoport és a Gutenberg műkedvelő csoport kiküldöttei vettek részt a következő vezetőséget választották meg: Elnök: Kvasznitska M. Géza. Titkár: Marmorstein Jenő. Pénztáros: Gianotti Elza. Ellenőrök: Szabó Janka és Arnstein Sándor. Szertáros: Elekes Annus. A szövetség, mely működését augusztus elsején kezdi meg, céljával a romániai műkedvelő csoportok külföldi mintára történő megszervezését tűzte ki.

* Ma este Agglegény apa, a színház új vigjátékudonsága, Mészáros Béla vendégfelléptével. Eduard Childe Carpenter kitűnő vigjátéka amolyan keveréke a könnyű operettnak, meg a vigjátéknak. Nagyon kedves énekszámok is vannak benne. Az agglegény élete alkonyán látni akarja törvénytelen gyermekét, akiket eddig még sohasem látott. Meg is bír egy ügyvédet, hogy terelje össze őket és a fiatal ügyvéd (Mészáros Béla) csakhamar össze is hozza a látom feltestvért az öreg törzsfőnök házában. Ő maga közben

szerelemes Tonny Flaggbe (Kertész Mancsi), a két másik féltestvér között szintén szerelmi bonyodalom játszódik le. Ezt a két szerepet Indra Manyi és Joanovits Sándor játsszák. A végén kiderül, hogy nem is testvérek és mindannyian boldogok lesznek. Az agglegény apa Jávor Alfréd igaz jellem ábrázolásában érik művészi alakítását. Kivüle L. Kiss Mariska, Győző játszanak kiváló szerepeket a ragyogó udonságban.

* Vasárnap este Mayer Kató a Csókos asszony pompás főszerepében vendégszerepel az aradi színházban. Az utolsó Verebély lányban a közönség már meggyőződött arról, hogy a szőke Kató amióta Aradról elment, a fellődés nagy útját járta meg és játékban, hangban, táncban egyaránt kiváló.

* Szombat este: Éva, a rég nem játszott Lehár-operett a színház műsordarabja, Viola Margitál a címszerepben. Ennek az operettnak még mindig varázsa van, mert a legszebb operettromantika elevenedik meg benne és a legpompásabb Lehár-muzsika szól fel benne.

Értesítés!

Megnyílt BUCUREȘTIBEN a főváros központjában

„HOTEL VENETIA“

Str. Pictor Grigorescu 12. szám (a Királyi palota mögött). Bejárat a Calea Victorian. — 100 modern berendezésű szobával, központi fűtés, minden szobában hideg és meleg víz, lift, fürdő és telefon a t. vendégek rendelkezésére. Nagyon előnyös árak. Utazó urak a tarifából 25% rabatot élveznek. Tisztelettel:

„VENETIA SZALLODA“ vezetősége
Moiseșeu, tulajdonos.

Szeptemberi érettségire,

mindennemű középiskolai és polgári iskolai vizsgára előkészít:

KATONA ARTUR doktor

BUDAPEST, RADAY-UTCA 41. SZÁM.

Nádor-Pensio

Budapest, Nádor-utca 24. Telefon: 266-49.

Szabadság-térre nyíló szobák. — Elegáns osaládi otthon. — Legel-öranqu ellátás. — Utazni áta aktív. — Polvóvíz. — Utvezetés.

A pétervári uridivat egykori diktátorából — gépkenő munkás.

Beszélgetés Jusszupov herceggel, a párisi vendéglőssel, illatszerkereskedővel és munkaközvetítővel. A herceg beleilleszkedése a polgári életbe. Nagyméltóságú gyári munkások, hercegnők, mint elárúsítóleányok.

(Páris, július 17.) Szemtől-szemben egy történelmi színjáték tettesével, Rasputin gyilkosával, Jusszupov Bódog herceggel, vagy második címe szerint Elston Sumarokow grófjával. A herceg sokkal kevesebbnek látszik 42 évesnél, karcsu, nagyszerű testalkatu. Különösen szépek a szemei, szelídek, de néha vészjósló tűz villan fel bennük.

Jusszupov herceg rendkívül kellemes társalgó.

— Párisban — mondja — alig mulik el nap, hogy az újságok ne írják rólam valami szenzációt: vagy egy ismert francia szenátor gyermekét szöktettem meg, vagy álszakállal valamelyik rosszhírű kocsmában láttak. A közlemények szerint néha amerikai előadókörútra indulok, legutóbb pedig meg akartam mérgezni távoli rokonomat, Lareinty grófot. Nincs is olyan gázság, amit az utóbbi három év alatt ne foytak volna rám. Rablóvezér vagyok, mint Rinaldo Rinaldini, de egyuttal gróf Cagliostro ravaszágával tudom bűneim nyomát eltüntetni.

Jusszupov ezután üzleteiről beszél. Párisban feleségével együtt divatszalonot nyitott, a melyet a párisi hölgyek jól ismernek. A szalon neve: „Irie“. (A herceg és feleségének nevéből. — Irina és Felix — képezve.) A párisi társaság java dolgoztat az üzletben. Ezenkívül Jusszupov hercegnek illatszerüzlete van. Saját találmányu illatszert is készít, amely Franciaországban igen népszerű és amelyet Európában másutt is be akar vezetni.

— Ezenkívül vendéglős és munkaközvetítő is vagyok — tette hozzá.

Alig két év alatt több mint ötezer orosz-nak szereztem munkát.

Dolgozni kell — ez az élet értelme. Most vendéglős vagyok, de ha arra kerülne a sor, mint inas vagy edénymosogató is megállnám a helyemet. Az orosz arisztokrácia tulságosan sokáig élt a mások munkájából, ez a hatalmas történelmi bűne.

— De mi van Párisban az orosz arisztokrácia többi képviselőivel? Tudnak azok is ugy alkalmazkodni, mint ön?

— Azt hiszem, igen; legalább is amennyire én megfigyelhettem. Hiszen az orosz főurak előtt Páris nem idegen. A háboru előtt seregestől jártak ott és két kézzel szórták a pénzt. Természetesen a mulatóhelyek kerestek rajtuk legtöbbet. Most le kell mondaniok a párisi szórakozásokról és dolgoznak a megélhetésükért. Egy gróf ismerősöm most pincér ugyanabban a montmartrei étteremben, ahol a háboru előtt törzsvendég volt és ahol a tulajdonos és a régi személyzet még ismerte. Mikor ott találkoztam vele, így szólt hozzám:

„Mindössze egy kis diszletváltozás történt. Azelőtt a széken ültem az asztalkendővel a térdemen, most a szék mögött állok és az asztalkendő a karomon van“.

— Igaz az, hogy ezek az emberek a forradalom után semmit sem tudtak a vagyonukból idegenbe menteni?

— De igen, hiszen nagyon soknak külföldön bankbetéte volt. Csakhogy azóta tizenkét év telt el. Kezdetben szentül hittük, hogy a bolsevikiek nem fognak soká uralmon maradni és a forradalom csak átmeneti epizód, rövid intermezzo lesz. Ha nem is bíztak a cári uralom visszaállításában, de jó, polgári köztársasági berendezkedésre számítottak.

Az első években tehát folytonos dinomdánom volt a párisi számkivetés.

A menekültek vagyona azonban napról-napra olvadt, a bolsevikiek pedig egyre biztosabban ültek a nyeregben.

— És ezek a rosszul számítók most mit csinálnak?

— Mindent, amit lehet. Nem ijednek meg semmiféle munkától. Többen, akikkel valamikor napról-napra együtt voltam a cári palotában, most Renault vasgáraiiban és Citroen automobilygáraiiban dolgoznak. Intelligenciájuk megkönnyíti munkájukat és mindenféle dícsérik őket. Nemrég egy régi ismerősömmel, egy

herceggel találkoztam és alig ismertem rá: a pétervári uridivat egykori diktátora, aki órákat fordított körmenek ápolására, semmiben sem különbözött egy párisi vasmunkástól. A keze kerges lett, a körme elhanyagolt. Hat éve gépkenéssel foglalkozik, nem ér rá a körmeit rendbentartani.

— És a nők?

— Ezeknek legtöbbje mint elárúsító helyezkedett el, hiszen franciául épen ugy tudnak, mint oroszul. Vannak köztük próbakissasszonyok és pincérnők. Többen varietészínpadon szerepelnek és előkelő címük vonzza a közönséget. De sokan képtelenek cselédmunkát végezni.

A diákok 45 százaléka elbukott az érettségén

A baccalaureatus országos eredménye.

Bucurestiből jelentik: A közoktatásügyi miniszteriumban ma állították össze az érettségi vizsgálatok végleges eredményét, amely szerint 11.607 diák jelentkezett vizsgára és közülük 6104, vagyis 55 százalék tette le si-

kerrel a vizsgát. A régi királyságban 6098 diák közül 3439, Erdélyben 3113 diák közül 1729, Besszarabiában 982 diák közül 400 és Bukovinában 914 közül 487 vizsgázott sikerrel.

Reorganizálják a hadsereget.

A nyár folyamán elkészülnek az új katonai törvényjavaslatok. A vasárnapi munkaszünet módosítására vonatkozó javaslat ősszel kerül a parlament elé. — Holnap befejeződik a közigazgatási reform vitája.

Bucurestiből jelentik: Cihosky hadügyminiszter a nyár folyamán el fogja készíteni a katonai törvényjavaslatokat, amelyek a hadsereg reorganizálását fogják szolgálni. Elkészül a katonai büntetőtörvénykönyv reformja és törvény fogja rendezni a veteránok, valamint a reaktiváltak ügyét is.

Tekintettel arra, hogy a parlament előtt számos elintézésre váró javaslat fekszik és a rendelkezésre álló idő nagyon rövid, a munkügyi miniszter elhalasztotta a vasárnapi munkaszünet módosításáról szóló törvényjavaslat benyújtását. Őszig a miniszter be fogja kérni valamennyi közvetlenül érdekelt

szervezet véleményét a módosítást illetően.

Az Adeverul véleménye szerint a Magyar Pártnak a közigazgatási reform vitájától való távolmaradása nem végleges jellegű. Ami a német pártot illeti, vezetőik még tárgyalnak a kormánnyal, újabb koncessziók ügyében.

A reform vitája egyébként holnap fejeződik be Vaida és Mirto miniszterek záróbeszédével.

Bratiana Vintila ma délelőtt visszaérkezett Bucurestibe és hosszabb megbeszélést folytatott a liberális klubban. A párt manifesztumát holnap hozzák nyilvánosságra.

Katapult postaforgalom Európa és Amerika között

Hetvenkét óra alatt én át ezentul egy levél Európából az Ujvilágba. — Új korszakot teremt a postaforgalom terén a „Bremen“ amerikai útja.

Berlinből jelentik: Az Európa és Amerika közötti postaforgalom a mai nappal új érához érkezett. Az új korszak a Bremen, az új 46.000 tonnás oceánjáró elindulásával kezdődött meg. A Norddeutscher Lloyd ugyanis, amelynek a tulajdona a Bremen, életbeléptette a katapult-postaforgalmat.

Katapult. Ez egy új szó, amelyet eddig csak a repülés szakértői ismertek. A postának tulajdonképen semmi köze sincsen a katapult-hoz, épen olyan posta, mint a többi, a csomagok vízhatlan vászonba csavarva, miután tengeri utról van szó. Katapultnak nevezik az új start-módszert, mely szerint a posta-repülőgépet a hajó beérkezése előtt fél nappal a fedélzetről a levegőbe lövik. A fedélzeten ugyanis husz méter hosszú sinen egy vasuti kocsi áll, amelyben a posta-repülőgép helyet foglal. A kocsit sürített levegővel, vagy rakétalövegvel gyors mozgásba hozzák, amely által a posta-

gép lerepül a hajóról s a part felé repül tovább.

A katapultstart első nyilvános próbája a Bremen fedélzetéről történik Southamptonban. Az eddigi kísérletek fényesen sikerültek, s minden remény megvan arra, hogy a nyilvános próba sikerrel jár. Southampton után a Bremen Cherbourgban is véghezviszi a kísérletet, azonban a főpróba Amerika közelében lesz. Az amerikai kontinens partjaitól 400 tengeri mérföldre megtörténik a katapult-start s a posta négy órával a start után és tizenkét órával a hajó megérkezése előtt Newyorkban van. Ha az első próba sikerül, a sin meghosszabbításával s a sebesség növelésével további időmegtakarítást eszközölnek, úgy, hogy a posta 72 óra alatt Amerikában lesz. A Bremen fedélzetén levő gép egyfedelű Heinkel-gyártmány, 450 lóerős motorral. A repülőgépet von Studnitz, az ismert német pilóta vezeti, aki merész ejtőernyő-produkcióival többször bámulatba ejtette a világot. A Newyorkba való megérkezés után Walker polgármester a repülőgépet a „New-York“ névre kereszteli.

Olcsó 10, 15, 20 és 25 lejes helyárrakkal.

FOX amerikai filmgyár gyémánt produkciójából:

TITANIC

egy nagyratörő férfi és egy kisvárosi leány szerelme.

Főszerepben: **GEORGE O'BRIEN.**

BEMUTATÓJA MA, CSÜTÖRTÖKTŐL

AZ APOLLO-ban

KETTOS MUSOR:

Felszabadulás a házasságból.

Modern dráma. Főszerepben:

ANITA DORIS,

ezt követi:

Soffőr kisasszony, vigjáték.

Főszerepben: **MADY CHRISTIANS**

MA, CSÜTÖRTÖKÖN AZ URANIA-ban

H I R E K.

Sauerwein Briand tervéről

Nem Európai Egyesült-Államokról, hanem csak gazdasági szövetségről van szó. — Interpelláció az angol alsóházban.

Párisból jelentik: A Matinben Sauerwein Jules, az ismert francia publicista cikkezett Briandnak az európai föderációra vonatkozó tervéről és cikke azért is érdekes, mert a francia külügyminiszter álláspontját ismerteti. A cikk leszögezi, hogy az európai szövetség nem irányul Amerika ellen. Tulzásnak kell minősíteni azokat a híreket, amelyek Európai Egyesült-Államok megalakításáról beszélnek, mert a legmerészebb terv is csak egy gazdasági szövetség létrehozását tűzte ki célul. Szó sincs arról, hogy politikai szövetség legyen és hogy ez Amerika ellen irányuljon.

— Aki szembeállítja az egyik földrészt a másikkal — írja Sauerwein — olyan háborút idéz elő, amely méreteiben sokkal nagyobb lesz, mint a lezajlott világháború.

Az eredeti terv létrejöttével Amerika nyer, mert egységes piacot áll szembe. Oroszország részvételéről azt írja, hogy a bolsevizmus eszméi nem egyeztetők össze a szövetséggel és így a szovjet csak akkor vehet részt benne, ha alaposan módosítja gazdasági koncepcióját. Briand Angliát is felszólítja a részvételre, azonban nincs kifogása az ellen, ha Anglia a dominiumok miatt távol tartja magát a szövetségtől.

Londonból jelentik: Az alsóházban interpelláció hangzott el, hogy Anglia kormánya miért nem foglalkozik Briandnak az Európai Egyesült-Államokra vonatkozó tervezetével. Henderson külügyminiszter az interpellációra kijelentette, hogy a külügyminisztérium eddig nem kapott semmiféle hivatalos értesítést Briand tervéről, amely ha megérkezik, beható tárgyalás alá veszik.

— **Időprognózis.** Továbbra is meleg idő várható zivatarhajlammal.

— **Mária királyné elutazott Jugoszláviából.** Belgrádból jelentik: Mária királyné ma elhagyta Jugoszláviát. A határig Sándor király kísérte.

— **Az angol király állapota.** Londonból jelentik: A király kezelőorvosai által kiadott bulletin szerint a beteg közérzete jó, a javulás kielégítően halad előre.

— **A cseh miniszterelnök Raguzában.** Belgrádból jelentik: Udrzal csehszlovák miniszterelnök Raguzába érkezett.

— **Anglia unja a jegyzékváltásokat a jóvátételi konferencia ügyében.** Párisból jelentik: A jóvátételi konferencia ügyében várt angol jegyzéket nem adták át. Beavatott körök szerint Anglia unja már a jegyzékváltásokat és közvetlen diplomáciai tárgyalások után fogja a kérdést rendezni.

ÉRTELMEZÉSI
közép- és polgári iskolák magánvizsgákra lelkismeretesen előkészít:
Dr. Hissen Gyula,
Budapest, VI., Andrássy-ut 88., I. 30.

— **Elfogták a bolgár miniszterelnök elleni merénylet második tettesét.** Szófiából jelentik: Plovdivi jelentések szerint elfogták a Liapcsev miniszterelnök ellen tervezett merénylet második tettesét, egy Doceff nevű 19 éves suhanc személyében.

Égésvesztés aróbornek kitűnő
Hibás aróbornek páratlan
a vándor Weiss-féle
ELZA kámtorcerém
(nagy aranyéremmel kitüntetve Páris 1928.)
Épvedő készítő **WEISS** gyógyszerár

— **A „Cserkész” elindult Rómából.** Rómából jelentik: A „Cserkész” ma elindult az olasz fővárosból. Az amerikai pilóták startjánál De Pinedo tábornok is megjelent, aki meleg bucsut vett a repülőktől. A „Cserkész”-t utjának első szakaszán három olasz hadirepülőgép kísérte el.

Súlyos autókatasztrófiát akadályozott meg egy rendőr Bucurestiben

Amikor a soffőr elalszik a volán mellett.

Bucurestiből jelentik: Érdekes körülmények között akadályozott meg egy rendőr egy végzettsé válható katasztrófiát. Filipescu bucuresti főügyész és Baican bíró autón jöttek Bucuresti felé. Az autót vezető soffőr a robogó kocsiban elaludt. Bucuresti egyik külvárosi uccájában a kocsikormányja hirtelen félrefordult, de mielőtt a

járdára felfutott volna, egy posztoló rendőr az autóra ugrott és kezébe ragadta a kormányt. Az autó felborult és Filipescu főügyész megsebesült. A soffőr, a bíró, a rendőr nem szenvedtek komolyabb sérüléseket. A gondatlan soffőr ellen megindult az eljárás.

Válságba került a gabonaszállítás.

Oriási a lokomotív- és vagonhiány.

Bucurestiből jelentik: A vasutügyi minisztériumhoz érkezett jelentések szerint a vagon- és lokomotívhiány miatt a gabonaszállítás a legnagyobb válságba került. Rengeteg mozdony teljesen használhatatlan állapotban van és ami használható, olyan kevés, hogy a rendes forgalom lebonyolítására sem elég alkalmas. Bizonyosra lehet ven-

ni, hogy a rengeteg mennyiségű gabona tönkremegy, mert nincs mód hozzá, hogy elszállítsák a magtárakból.

A legutóbbi minisztertanács úgy akar véget vetni ennek az anomáliának, hogy korlátlan hitelt engedélyezett a CFR-nek új lokomotívok beszerzésére és a régiek kijavítására.

— **Földrengés Horvátországban.** Belgrádból jelentik: Susak, valamint a horvát tengerpart mentén erős földrengést észleltek.

— **Elkoboztatott egy lapot a tomsi püspök.** Bucurestiből jelentik: A kultuszminisztériumhoz jelentés érkezett, hogy a tomsi püspök elkoboztatott egy baptista folióiratot. A minisztérium közölte a püspökkel, hogy nincsen joga nyomtatványokat cenzurálni és elkoboztatni. Ha valamely közleményt károsnak találja az államvallásra, úgy forduljon a polgári hatóságokhoz a megfelelő intézkedések megtétele végett.

— **Nagy árvíz a regátban.** Bucurestiből jelentik: A Seret folyó Romanmegye hat községét teljesen elöntötte. A tengeri- és buzatermés nagyrésze víz alatt áll. A kár igen nagy.

— **Négy és fél nap alatt teszi meg az utat a Bremen Amerikába.** Brémából jelentik: A Bremen Amerikába való elindulását közel 100.000 ember nézte végig. Jelen volt 500 újságíró is. A jegyeket már régen szétkapkodták, a hajó egészen zsúfolva indult el. Az öből bejáratáig két gőzösön újságírók kísérték el. Ugy számítják, hogy a német hajógyártásnak ez a kolosszusa gyorsasági rekordot fog felállítani az óceántúli közlekedésben és az utat Amerikáig négy és fél nap alatt fogja megtenni, tehát egy negyed nappal rövidebb idő alatt, mint az angol Mauretania óriáshajó.

„MIRA”
a léovíások királya

— **Verekedés egy lap szerkesztőségében.** Ma este az Erdélyi Hírlap szerkesztőségében súlyos botrány játszódott le. Nyolc óra tájban megjelent a szerkesztőségi helyiségben Popescu-Negura aradi román újságíró két kollégája társaságában és Kócsy Jenő hírlapírót kereste az egyik aradi reggeli lapban róla megjelent cikkel kapcsolatosan, amelynek írójában Kócsyt sejtette. Kócsy nem tartózkodott történetesen a szerkesztőségben és az indulatosan beléő Popescu-Negurat Károly Sándor, a lap jelenlegi szerkesztője fogadta. Károly a legudvariasabban közölte Popescuval, hogy Kócsyt csak később találhatta meg. Popescu-Negura azonban ingerülten válaszolt, amire Károly és Popescu-Negura között szóváltás támadt és ennek hevében Popescu-Negura megütötte Károlyt. Az inzultált Károly természetesen visszautította Popescu-Negurat, dulakodás keletkezett s Popescu-Negura az üvegaitónak esett, amelyet be is tört. Ezután Károly letépte inzultálója nyakkendőjét, felvérezte arcát. Az események láttára a lapudósító jelenlevő két kollégája lefogta Károlyt és ezzel megakadályozták az ügy további elfajulását. Az inzultus egész Aradon nagy feltűnést keltett és a dolognak még bizonyára folytatása lesz.

— **Marhavész Somoskezi községben.** A napokban súlyos marhavész ütötte fel a felet Somoskezi községben. A vész az egész gulyát megfertőzte, miért is a legradikálisabb óvintézkedéseket kellett bevezetni a járvány megakadályozására. A járási főállatorvos személyesen tette meg a szükséges intézkedéseket.

— **Halálos baleset az erdőben.** Nagykanizsáról jelentik: Gárdonyi pusztán, Jankovich Pál gróf birtokán, Tóth Gyula erdész vadászfegyverrel haladt az erdőben. Egy bokornál a kiálló ágak megrántották a vállán levő puska ravaszát és a nagy vadaknak szánt sörét, amellyel a fegyver töltve volt, az erdész testébe hatolt. Tóth Gyula pár perc múlva meghalt sérülései következtében.

— **Miss Románia newyorki ünnepeletése.** Newyorkban, a Miss Románia tiszteletére adott bankett alkalmából, a hatalmas New-York Timesban interjú adott Miss Románia és a következőket mondotta: Az első napon az Egyesült-Államok résztvevőinek felvonulása történt és azt másnap az összes, európai és amerikai résztvevők együttes felvonulása követte. A juri figyelmét Miss Ausztria vonta magára, aki az első díjat meg is nyerte. Különösen a lábai voltak nagyobb vizsgálatnak alávetve. Ekkor vettem észre, hogy Miss Ausztria lábait „3 Korona” védjegyű harisnyák ékesítik. A harmadik napon, a döntés napján én is „3 Korona” védjegyű harisnyát vettem fel és az összes résztvevők felvonulása után a juri Miss Ausztriának ítélte oda az első díjat, míg nekem a világszépségverseny második díját ítélte. Amerikába történt utazásom közben Párisban kiszálltam. Noailles grófnő, a román származású írónő vendégül látott és szerencsekívánatai mellett egy doboz valódi „3 Korona” védjegyű harisnyával ajándékozott meg. Kötelességemnek tartom Noailles grófnővel szemben, hogy legnagyobb foku hálámat fejezzem ki az ajándékért, mely hozzásegített engem és hazámat a sikerhez.

— **Emésztési nehézségek, gyomorfájás, gyomorégés, rosszullet, fejfájás, szemkáprázás, idegizgalom, álmatlanság, gyengeségi állapotok, munkaképtelenség esetén a természetes „Ferenc József” keserűviz megszünteti az emésztési zavarokat, a vérkeringést helyes útra tereli, felfrissíti a szellemet és egészséges álmot hoz. Az egyetemi klinikákon végzett kísérletek bizonyítják, hogy alkoholisták a Ferenc József viz használata folytán émögörzöletüket majdnem teljesen visszazerezték. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.**

— **Baleset egy újrendszerű repülőgéppel.** Lisszabonból jelentik: La Cierza mérnök autógiró rendszerű repülőgépe Tangos közelében felfordult. A gép megsérült, a pilóta sértetlen maradt. Folyik a nyomozás a lalinzi állatkerti gyilkosság ügyében.

ERZSÉBET SLAGERMOZGÓ

Ma 5, 7 és 10-kor utóljára.

Premier! Anita Loos regénye

„Szőkék előnyben”.

Ruth Taylor-al.

Leszállított olasz 10, 15, 20 és 25 le'es helyárrakkal

MAROSPARTI MOZGÓ

Ma, a diadalmas sikerű

RAPSZODIKUS FILMREMEKŰ

GÁRDONYI GÉZA szenziólos regénye!

„AGGYISTEN BIRI”

Olasz helyárrakkal.

Szenvedélyes, kőben vonagló büns asszony

BRIGITTE HELM

„A VÉR KRIZISÉBEN“

Holnaptól:

az ERZSÉBET slagermozgóban.

— U. Éghy Ghyssa a „Hellerau“ tornaiskolába utazott. Aradon a tanítást szeptember 15-én újra megkezdi.

— „SOLITAIRE“ a legtökéletesebb természetes cipőtisztító és fényesítő szer. Cipőjéről a piszkot és foltot eltávolítja, fényessé teszi és konzerválja.

— Makulatura papír, tiszta újságpéldák, csomagolási célra. 5 kilogrammos kötegekben olcsón kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

A bolond milliomos városa.

Színházat, mulatót, mozit, tennisz-, golf- és footballpályát rendezett birtokán egy amerikai. — „Én nem megyek Newyorkba, tehát idehozatom Newyorkot kisebbített kiadásban“.

— A pszichoanalízis sem használ Cormicknak.

A Cormick név nagyon ismeretes Amerikában, de volt idő, amikor ennek első viselője még nagyon, de nagyon szerény viszonyok között élt. Egyszerű földmives ember volt, aki verejtékezve kereste meg a mindennapi kenyeret a maga és családja részére. Turta a földet kemény munkával, nagy szívóssággal, folyton azon járt az esze, hogy miként lehetne a szántás-vetés fáradságát gyorsabbá, könnyebbé tenni.

Egyszerre csak az a gondolata támadt, hogy megpróbálkozik a villanyerővel. Először is egy cséplőgépnél helyettesítette villamnyal az emberi erőt. Nagyszerűen bevált. Találmányát szabadalmaztatta és ezentul csak ilyen gépeket gyártott. Óriási vagyont szerzett. Fára ötven millió dollárt és hatalmas gyárat hagyott örökségül.

Stanley Mac Cormick azonban nem lelte kedvét a gyáripárban és irtózott Newyork zajos életéről. Nem bírták beteges, gyenge idegei. Vidéki kastélyába menekült. Itt töltötte minden idejét. A hatalmas erdők, a gyönyörű kastély, a mesébe illő kertek, rabul ejtették Cormick-ot, aki egyáltalán nem kívánczott el erről a helyről. De nem is mehetett volna. Az orvosai nem engedték. Itt, a vidéken, minden természeti szépséget feltalált, szórakozás azonban nem kínálkozott. A két orvos, aki állandóan mellette tartózkodott, szerette volna, ha az idegbeteget valami foglalkoztatná. Idegbetegsége veszedelmesen haladt előre és mind jobban és jobban mutatkoztak rajta. Végre az orvosok s a felesége unszolására a Krózus vidéki tuszkulánumán gyönyörű kis színházat építtetett. A férőhelyek száma nem volt ugyan több, mint ötven, de viszont színpadot, felszerelést illetőleg, a legmodernebbet nyújtotta. Cormick aztán minden hónapban egyszer lehvatta Newyork legelőkelőbb színészeit és azok előadást rendeztek.

Ez a megoldás nagyon megtetszett Cormicknak és a színház után fényes palotát építtetett egy mozi részére. Néhány hónap múlva Cormicknak új ötlete támadt. Az egyik párisi mulató mintájára éjjeli mulatót építtetett, ennek vezetésére igazgatót hívott meg, aki zenekart, táncosnőket, artistákat szerződtetett. A mozit tennispálya, gólpálya követte, mindegyikhez megfelelő személyzetet hozatott és azok ott le is telepedtek. Lassankint a

LEGUJABB.

Szenzációs fordulat a lainzi állatkerüi gyilkosság ügyében

Ma éjjel Berlinben letartóztatták Braun Gusztávot, akivel Fellnorné egy penzióban lakott Triesztben. — Fellnorné Braunhoz ment fel Bécsbe és másnap megtalálták holttestét. — A bécsi rendőrség rádióüzenetére ma éjjel 10 órakor letartóztatták a német fővárosban a gyilkossággal gyanúsított Braunt.

Fellnert szabadlábra helyezték.

Bécsből jelentik: A mai napon szenzációs fordulat állott be a lainzi állatkerüi gyilkosság ügyében. Este tíz órakor sikerült Berlinben letartóztatni

egy Braun Gusztáv nevű embert, akról kiderült, hogy a gyilkosság napját együtt töltötte Fellnornéval.

A késő éjszaka érkezett: jelenbések a szenzációs bűnügyről a következők:

Az olasz rendőrség nem tartja elfogadhatónak Fellner alibijét, mindazoknak ellenére, hogy beigazolta, hogy a gyilkosság idején Trevisóban autóbaleset érte és emiatt kénytelen volt ott tartózkodni.

Bécsből jelentik: Wahl udvari tanácsos, aki az ügy nyomozását végzi, ma megállapította, hogy Fellnorné Triesztben lakott egy már azóta megszűnt penzióban. Ugyanebbe a penzióba költözött egy Braun Gusztáv nevű ember is, akire Fellnorné egyik bizalmasának kijelentette, hogy

nagyon sok pénzébe került neki ez az ember.

Braun Gusztáv Bécsbe utazott és másnapra Fellnorné is Bécsben volt. Megállapították.

hogy az asszonyt

Braun várta az állomásnál és valószínűleg lakására vitte. Ezt követő napon találták meg Fellnorné holttestét.

Ez a jelentés a késő esti órákban érkezett Bécsbe és a rendőrség azonnal megkezdte a nyomozást Braun lakóhelyének a felkutatására. Megállapították, hogy Braun Gusztáv 1891-ben született és arany töltőtollak eladásával foglalkozott. Néhány héttel ezelőtt elhagyta az osztrák fővárost és Berlinbe utazott.

A bécsi rendőrség rádió útján felhívta a berlini nyomozó hatóságokat Braun Gusztáv letartóztatására. Este tíz órakor megérkezett a rádiójelentés Bécsbe, hogy

a gyilkossággal gyanúsított Braun Gusztávot sikerült elfogni.

Ezekután új fordulatot vett a gyilkosság ügye és valószínű, hogy most az igazi bűnös került az igazságszolgáltatás kezei közé.

A késő éjjeli órákban érkezett bécsi jelentések szerint Fellner Henrik Andrásnak ma este sikerült teljes alibit igazolnia és így az olasz hatóságok ma este szabadlábra helyezték.

Hatszáz milliót örökölte a román egészségügyi intézmények.

Bécsben elhunyt román állampolgár érdekes végrendelete.

Bucurestiből telefonálja tudósítónk: A közegészségügyi minisztérium ma távirati értesítést kapott az osztrák fővárosból, hogy ott elhunyt egy Hector Economus nevű román állampolgár, aki hatszáz millió lejt hagyott a romániai közegészségügyi intézményekre.

Végrendeletében pontosan körülírja, hogy milyen összeget kell új szanatóriumok építésére fordítani és mennyit áldozhat a kormány ebből az összegből kórházak kiépítésére és modernizálására.

kastély körül egész kis város keletkezett.

— Én nem megyek Newyorkba, tehát idehozatom Newyorkot kisebbített kiadásban, — jelentette ki.

Idővel versenytállót és löversenyeket rendezett. Minthogy pedig nagy híve volt a footballnak, labdarugópályát is építtetett és az Unio legkiválóbb csapatait hívta meg egy-egy versenyre. Az értékes djakról persze ő gondoskodott.

Husz éve él már kastélyában a dúsgazdag ember. Most váratlanul felesége keresetét adott be a newyorki törvényszékhez, amelyben azzal vádolja a kezelő-orvosokat, hogy férjét lassankint teljesen ki akarják vonni az ő felügyelete és befolyása alól és teljesen akaratauk rabjává teszik. A beteg milliomos régebbi orvosai agylágyulást állapítottak meg nála. Az új orvosok súlyos idegbajt gyógyítottak és pedig pszichoanalízissel.

A milliomos feleségének ügyvédje, Newton Paker, volt miniszter, keresetében azt bizonyította, hogy az orvosok tervszerűen járnak el, gyógykezelésük teljesen téves és az nemhogy javára válna a betegnek, de ellenkezőleg: a pszichoanalízis módszerének alkalmazása óta Cormick állapota rosszabbodott, akaratereje, ellenállása gyöngült. Arra is rámutatott, hogy a két orvost, a két állandó ápolónővel együtt, anyagi előnyök megszerzése vezeti. Alig néhány hónapi kezelés után maguknak 200.000 dollár tiszteletdíjat utaltattak ki. Az ügyvéd beadványához amerikai ideg orvosok véleményét is csatolta, akik valamennyien Freud tanai ellen nyilatkoznak.

Az orvosok sem hagyják magukat. Ők is ügyvédet fogadtak, hogy megvédjék magukat.

madott orvosi becsületüket, jóhiszeműségüket. Azt a vádat emelték az asszony ellen, hogy az egész pörösködés csak azért van, mert szeretné, ha ő lehetne férje gyámja és az óriási vagyont kezelése egészen kezeibe kerülne.

RINGELSPIEL JÖN
(A nagyváros mostohái)
Rendezője a világhírűvé vált magyar
Dr. Fejős Pál, aki a Conrad Veit filmeket rendez.
Színhelye: Conny Toland a Newyorkiak kedvenc kiránduló helye.
Főszereplők BARBARA KENT, CLEEN TRYON
Az évad legművésziesebb filmje
JÖN! AZ APOLLOBA.

Holnap dönt a német párt állásfoglalásáról.

Holnapután a szenátus elé kerül a közigazgatási reform.

Bucurestiből jelentik: A holnapi kamarai ülésen nyilatkozik a német párt, hogy továbbra is részt vesz-e a közigazgatási törvényjavaslat vitájában. Terv szerint a törvényt holnap délig általánosságban megszavazzák és az éjszaka folyamán részleteiben is megszavazza a közigazgatási törvényt a kamara. Az új törvény már holnapután a szenátus elé kerül.

— Keleti vásár Lembergben. Az aradi kereskedelmi és iparkamara közli, hogy a IX-ik lemergi nemzetközi keleti vásár ez év szeptember 7—19. között lesz megtartva. Felvilágosításokkal szolgál: Targi Wschodnie Lwow, Jagiellonska 1.

A tuberkulózis új gyógymódja: a helyes diéta.

Egy berlini professzor korszakalkotó felfedezése a tüdőbaj gyógyításáról. — Mit szabad enni a tüdőbajosoknak?

(Az Aradi Közlöny berlini tudósítójától.)
Sauerbruch dr. berlini egyetemi tanár a német orvosegyesületben a napokban szenzációs előadást tartott a tüdővész újfajta gyógyítási módjáról. Sauerbruch professzor Gerson dr. bielefeldi orvossal együtt mintegy 80 előrehaladott stádiumban levő tuberkulózist gyógyított meg helyes diétával. Oriási feltűnést keltett előadásában Sauerbruch professzor a következőket fejtette ki:

— Állatokon végzett kísérletek alapján bebizonyult, hogy a fehérje csökkenti az infekciókra való hajlamosságot és hogy a zsir és a zsirhoz hasonló anyagok lényegesen fokozzák a szervezet védelmét.

A szénhidrátban való dus táplálkozás viszont előmozdítja a tuberkulózis terjedését.

Az infekcióra való hajlamosság azonkívül a szövetek víztartalmával is összefügg és épen ezért kezdettől fogva a gennyesedést és a gyulladást kiszárítási módszerrel kezelték. Az étel konyhasó tartalmának korlátozásával lehet a szövetek átmedvesedését befolyásolni és így például gyermekeknél az olyan kiütéseket, amelyeknek belső tartalma nedvesség volt, valamint a bőr gennyesedéseit konyhasómentes táplálékkal szüntették meg. A konyhasónak megfélemlően a táplálék más ásványos is figyelmet érdemelnek, jóllehet ebben a tekintetben még meglehetősen bizonytalan a nehezen megítélhető a szervezet funkciója. Az infekciók leküzdése szempontjából igen fontosak a vitaminok is, amelyeknek hozzájárulása szintén határozottan csökkenti az infekciós megbetegedéseket, illetőleg növeli a test védekező képességét. Sebek és csonttörések gyógyulását is siettetni a táplálkozás dus vitamintartalma.

— A tuberkulózis diétája ezeken a kutatási eredményeken nyugszik. A diéta során a beteg sok fehérjét és zsirt kap, de annál kevesebb szénhidrátot. Naponta átlag 3000 kalóriának megfelelő táplálékmenyiséget kap a beteg, közte 90 gramm fehérjét, 160 gramm zsirt és 220 gramm szénhidrátot, konyhasót viszont semmit sem. Ezzel a koszt nátriumtartalma lényegesen csökken, viszont a káliumtartalom a főzelékek, saláták és gyümölcsök alkalmazása révén viszonylag igen jelentékeny. Kalciumot és magnéziumot nemcsak táplálék formájában, hanem szervesen só keverésszerű adagolásával is nagy mennyiségben fogyaszt a beteg. A só elvonása a kálium és a földi alkáliák egyidejű adagolásával csökkenti a vízmennyiséget és mivel az állati és növényi táplálék egy részét a beteg nyers állapotban veszi fel, a diéta során jelentékeny mennyiségű vitamint és egyéb szükséges alkatrészekhez jut. Az ételek felhasználását még az a körülmény is előmozdítja, hogy a főzés, sütés, elkészítés idejét az eljárás a legminimálisabb időre korlátozza.

Az előadás során Sauerbruch professzor ismertette a tuberkulózis étlapját is, amely a következőképpen fest:

Tiltott ételek: Konyhasó, konzervek, füstölt- és fűszeres hus, sonka, szalámi, füstölt és sózott halak, ecet, Maggi-féle leveskockák.

Korlátozott mértékben fogyasztható ételek: Liszt, sóatlan kenyér, rozskenyér, kétszersült, metélt, makaróni, Kufeképreparátumok, sütemények, friss hus (heten-

ként legfeljebb 500 gramm), friss hialak, bors, Liebig-féle huskivonat, sör, malaga-bor, vörös bor, kávé, tea, kakao.

Megengedett ételek: Tej (körülbelül másfél liter naponként bármilyen formában), vaj, gyümölcs (lehetőleg nyersen), saláta, főzelék (kizárólag gőzölve és csak frissen).

Kártérítési perek indulnak Arad városa ellen.

Az állampolgársági listából önhibájukon kívül kimaradtak anyagi kártérítési pert indítanak a város ellen. — Az elveszett kérvények és okmányok utókövetkezmenve. — Hasonló lépésre készülnek a listából kimaradt színészek, akik kenyerüket vesztik, ha érvénybe lép az új színiszterződés.

(Arad, július 17.) Az állampolgársági kérdés tisztázása még ugylátszik esztendőig súlyos és kellemetlen problémája marad Románia sokezer lakosának. Rengetegen vannak olyanok, akik saját hibájukon kívül kimaradtak az állampolgársági listából és emiatt nemcsak kisebb kellemetlenség, hanem súlyos anyagi károsodás érte őket. A hibás adminisztráció miatt kimaradt állampolgárok számában Arad vezet, itt számosan vannak kereskedők, akik nem kapnak utlevelet, mert nem rendelkeznek állampolgársági igazolvánnyal, holott annak idején, a szükséges okmányokkal ellátva beadták kérvényüket a városháza felé. Ott azonban regeteg kérvény elveszett és itt született adófizető polgárok százai „megüirt” állampolgárok lettek, akik csak kötelességekkel rendelkeznek, de jogaik nincsenek.

Több aradi állampolgársági listából kimaradt kereskedő, vállalkozó és hivatalnok elhatározta, hogy kártérítési pert indít a város ellen, mert az elveszett okmányai miatt nagy anyagi károsodás érte őket.

Kártérítési igényüket azza! indokolják meg, hogy állampolgársági okmányuk hiánya miatt nem tudtak maguknak utlevelet szerezni és

Zátonyra futott egy német gőzös.

Az utasokat és a legénységet megmentették.

Londonból jelentik: A Norddeutscher Lloyd tulajdonát képező Berklinger gőzös Ca Lin Tau sziget közelében zátonyra futott. A segélytérő jelekre nyomban feljűk siettek a közelben lévő hajók. A gőzös 24 utasát egy amerikai torpedóromboló felvette, míg a Black Out gőzös a legénységet mentette meg. A Seaver amerikai ágyunaszád szintén a szerencsétlenség helyén tartózkodik, hogy a hajba jutott gőzös segítségére lehessen.

Új rend a pénzesutalványok kifizetésénél a községekben.

A miniszteri körrendelet az eddigi visszaéléseket akarja megszüntetni.

(Arad, július 17.) Érdekes körrendelet érkezett az aradi prefekturára a pénzesutalványok kifizetése ügyében. A minisztérium felhívja a prefektúra figyelmét arra a körülményre, hogy az utóbbi időkben a pénzesutalványok körüli visszaélések szinte elképzelhetetlen arányokat öltöttek. A legtöbb esetben a címzett helyett a postai alkalmazott veszi fel a pénzt, amelyet elkésve kézbesít ki, vagy pedig a maga céljaira használja fel az összeget és részletekben adja vissza jogos tulajdonosának.

Ezért a minisztérium elrendeli, hogy a mai naptól kezdve, a megye községeiben a pénzesutalványok kifizetése kizárólag a címzett félnek történhetik meg, a község valamely tisztviselőjének jelenlétében. A községi tisztviselő az átvételnél pecséttel látja el az utalványt s ezzel igazolja,

hántatlan rizs, griz, tapióka, cukor, tiszta méz, olaj, disznózsir.

Az étel sóelvonásának kiegyensúlyozására gyakran és változatosan majorannát, ugorkasalátát, hagymát, köményt, citromot, petrezselymet, fokhagymát, retek, fahéjat, mandulát, diót és mazsolát kell a betegnek adni. A táplálkozás rendjét részletes utasítások szabályozzák és egyidejűen kapja a beteg a meghatározott orvosságokat is. Ez a diétás kúra, hogyha gondosan akarják végrehajtani, igen nagy igényeket támaszt. Eredményessége azonban eddig 800 esetben be van bizonyítva.

ezért nagy jövedelmektől estek el, mert üzleti vállalkozásaik, vagy egyéb anyagi érdekeik megkivánták volna, hogy külföldre utazzanak.

A listából kimaradt jogosult állampolgárok névsora miatt, most ismét érdekes komplikációk állottak be. Mint megírta az Aradi Közlöny, a városnak a színházzal kötött szerződés-tervezetének egyik pontja kimondja, hogy a színigazgató kizárólag román állampolgárokat szerződtesse. Eddig az volt a helyzet, hogy a nem állampolgárok részére a színigazgató működési engedélyt szerezhetett az illetékes minisztériumtól. Ezzel szemben a város szerződés-terve kategorikusan, csak román állampolgárt enged szerződtesni az aradi színházban. Az aradi színészek között is vannak olyanok, akik önhibájukon kívül kimaradtak az állampolgárok listájából. Ezek színészek tehát, ha a tervezetet keresztül vizsgálják, állás és kenyér nélkül maradnának. Az aradi színésztársaságokban már felvetette fejét ez az aggodalom és az az álláspont alakult ki, ha a város szerződés-tervezetét keresztül vizsgálják s emiatt állás nélkül maradnának, a színészek követni fogják a kereskedők példáját és kártérítési perrel támadják meg a várost, mert annak hibája folytán vesztették el kenyereiket.

hogy a pénzt felvevő egyén tényleg azonos a címzettel.

Rádióműsor.

— Romániai idő. —

CSÜTÖRTÖK, július 18.

Bucuresti: 19. Katonazene. 22. Rádióhangverseny. 23.15. A hangverseny folytatása. — Berlin: 18. Dalok, utána teazene. 22. Hegedű- és zongorasonáták, utána új hírek, időjárásjelentés, sporthírek és tánczene. Közben: kb. 24 órakor közv. a tempelhoff repülőtérről. — Prága: 20.05. „J. Offenbach” című vígjáték közvetítése. 22. Hegedűhangverseny. 22.35. Smetana-keringő. 23.30. Gramofonzene. — Wien: 19.30. Mesék. 21.05. A wieni szimfonikus zenekar hangversenye. Budapest: 10.15. A Rádió házitriójának hangversenye. 10.30. Hírek. 10.45. A hangverseny folytatása. 13.05. Katonazenekari hangverseny. 13.25. Hírek. 13.35. A hangverseny folytatása. 15.30. Hírek. 17. Rádió Szabad Egyetem. 18.20. Szórakoztató zene. 20.25. Hangverseny. 21.30. Költemények és drámai részletek. 22.30. Szaxofonhangverseny. Utána kb. 23. Hírek. Majd cigányzenekari hangverseny.

PÉNTEK, július 19.

Bucuresti: 19. Rádióhangverseny. 21. Duettek. 22.30. Zongorahangverseny. 23.15. Dal- és áriaest. — Berlin: 18. Szórakoztató zene. 21. Zenekari hangverseny, hírek, tánczene. — Prága: 20.05. Fuvózenekari hangverseny. 21.45. Dalcst. 22. Operettzene. — Wien: 18.45. Dal- és zeneakadémia. 20.45. Humor a dalban. 21.40. Kamarazene. — Budapest: 10.15. Balalajka zenekari hangverseny. 10.30. Hírek. 10.45. A hangverseny folytatása. 13.05. Hangverseny. 13.25. Hírek. 13.35. A hangverseny folytatása. 15.30. Hírek. Mesék. 17.45. Hírek. 18.15. Zenekari hangverseny. 20. Kamarakóros-hangverseny. 21. Főth János: „Csillag a felhők között” című novelláját olvassa fel. 21.30. Katonazenekari hangverseny. Utána kb. 23. Hírek, majd cigányzenekari hangverseny.

NYARALÓ ÉS FÜRDŐZŐ
ELŐFIZETŐINKNEK,
valamint olvasóinknak lapunkat a postabélyegkülönbözet megtérítése ellenében bárhová utána küldjük. Kérjük ez ügyben a kiadóhivatalhoz fordulni, amely a megrendelt lapnak naponkénti pontos feladásáról gondoskodik



**Ha a szúnyog csápja belénk talál,
Fenyeget a fertőzés és halál.**

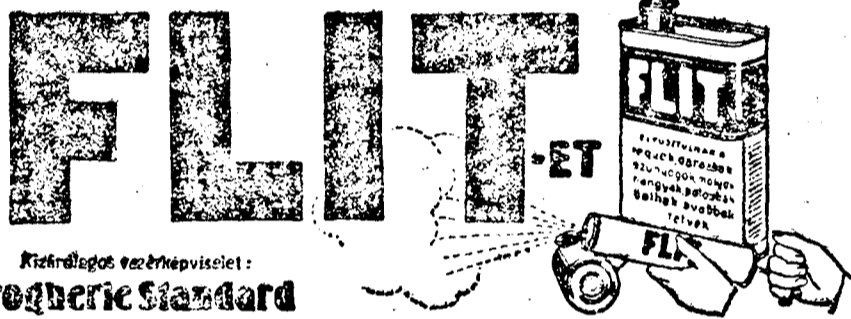


A szúnyog egészségtelen vidékek szülője és veszélyes lázak terjesztője. — elrepi az emberlakta helyeket. Ha néhány pillanatig FLIT-et permetezzünk, ez elegendő ahhoz, hogy a betegség-hordozó legyeket és szúnyogokat elpusztítsuk.

A FLIT behatol minden hasadékba, ahol szűz-bogarak, poloskák és hangyák elbújnak és szaporodnak. Kijűrtja petéiket megöli a rovarokat, de emberre ártalmatlan. Nem hagy foltot.

FLIT nem tévesztendő össze a közönséges rovarirtókkal: tökéletes rovarpusztító ereje minden várakozásunkat kielégíti.

Permetezzünk



8307

Kizárólagos értékesítő:
Bregherie Standard
Bucuresti, 2, Strada Zorilor

Utasítsunk vissza minden „FLIT” védjegykötés, mert palackot, melyen nincs az nem eredeti.

Semleges zónát létesítenek Bulgária és Jugoszlávia között.

Burof tárgyalásai Párisban.

Belgrádból jelentik: A Politika szerint Burof bolgár külügyminiszter Briandnál tett látogatása alkalmával a bolgár-jugoszláv helyzetet beszélte meg és kijelentette, hogy Bulgária hajlandó a békés egyezményt ratifi-

kálni és hozzájárulni az 500 méteres semleges zónához. Ezzel szemben Jugoszlávia tíz kilométeres zónát kíván, amit bolgár részről nem fogadnak el.

Costes és Bellon újabb óceánrepülésre készülnek.

Costes nyilatkozik a „Kérdőjel” új utjáról.

Párisból jelentik: Costes és Bellon francia pilóták, akik — mint ismeretes — a „Kérdőjel” nevű gépükkel az óceán átrepülésére startoltak és az Azori szigetéről visszatértek, újabb startra készülnek. Costes alaposan megvizsgálta a repülőgépet és kijelentette, hogy a géppel nyugodtan nekivághhatnak az

Oceánnak. Az Atlanti Óceán csak az a gép repülheti át. — mondotta a pilóta — amely tízezer kilométeres akciósugárral rendelkezik. Maga az út csak hatezer kilométer, de a várható ellen-szelek miatt a repülőgépnek kétszeres erővel kell dolgoznia.

Közgazdaság.

= ZÜRICHBEN NYITÁSKOR ÉS ZÁRLATKOR IS 3.08.50 A LEJ.

= Bucuresti-i tőzsdezárlat. Devizák: Páris 6.60, Berlin 40.16, London 817.50, Newyork 168.20, Milánó 8.81.50, Zürich 32.42, Prága 4.98.75, Bécs 23.72.50, Budapest 29.38, Varsó 19. Valuták: Márka 40.25, sterling 814.50, francia frank 6.65, svájci frank 32.50, olasz lira 8.85, dollár 167.50, osztrák schilling 24.75, magyar pengő 29.60, csehszlovák korona 5.03.

= Az időelőtti levélsárgulásról ír a „Növényvédelem” és „Kertészet” legújabb száma. Cikkeket közöl a gyümölcs szinesedéséről, a

disznóvénnyek virágzásának meghosszabbításáról, a rózsabimbók eltartásáról, a gyökérmes gyümölcsfákról, a ribizlibor, málnaszörp, málnaszörp készítéséről, szőlőtőkék nyári pótlásáról, a mustár készítéséről stb. A dusan illusztrált két szaklapból a „Növényvédelem” kiadóhivatala (Budapest, VIII., Rákóczi-ut 51., IV. emelet 5.) díjtalanul küld e lapra való hivatkozással egy alkalommal mutatószámot.

= Camarasescu lesz a mezőgazdasági hitelintézet kormányzója. Bucurestiből jelentik: A Lupta értesülése szerint a mezőgazdasági hitelintézet kormányzójává Jon Camarasescut nevezik ki.

= Nagy az érdeklődés külföldön a magyar buza után. Budapestről jelentik: A buza ára egy pengővel világszerte áll, ami nagy

perspektívát nyit a magyar buza exportálására. A külföldi piacokon máris nagy érdeklődés nyilvánul meg a magyar buza iránt.

= Új malom és villanyvilágítás Csermőn. Két év előtt tűz pusztította el a Havas és Révész-féle gőzmalom, amelyet azóta nagyon nélkülözött a közönség. Ezen a hiányon igyekeztek segíteni a Calamariu Testvérek, mikor egy új, teljesen modern gőzmalom felépítését kezdték el. A nagy, három emeletes épület már tető alatt van s most folynak a gépek felszerelése. A malom felépítésébe a tulajdonosok 6 milliót investáltak, a gépeket Európa legjobb hírvégyárából, Svájcban szereztek be és még van rá minden remény, hogy augusztus elején a malom üzemképes lesz. A gőz- és olajmalmon kívül nagvfontossága a tulajdonosok ama terve is, hogy a községet elektrizálni fogják, úgy a házakba, mint az utcákra bevezetik a villanyvilágítást, amely nagy haladást jelent a község iparára nézve is.

= Ingyen vizum és 50 százalékos utazási kedvezmény Szent István napjára Budapestre. Budapestről jelentik: A magyar államvasutak Szent István napjára a bel- és külföldi utasok számára 50 százalékos kedvezményt nyújt. Külföldiek ezt a kedvezményt már augusztus 14-től igénybe vehetik. Semmiféle igazolvány nem kell, csupán egész jegyét kell váltani, azt megőrizni, amely aztán a visszautazásra is érvényes. Az utazást megszakítani nem lehet. A magyar konzulátusok ingyen vizumot adnak mindazoknak, akik 14-ike és 20-ika között lépik át a magyar határt.

Társasutazások Lippafüredre és a gladovai völgybe

vasárnap és ünnepnapokon. — Indulás: volt Tabajdy Ká roly-uccából d. s. 7-10, d. u. 2 óra'kor. — Rendelésre külön járatokat is bonyolítanak a **ARAD-RADNA Autóbuszvállalat**

NYILTTÉR.

E rovat alatt közlőtekért nem vállalunk felelősséget.
ÉRTESÍTÉS.

A Györffy „Mures” közvetítő irodát lakásomra, Str. Fabricel 3. sz. alá (Gyár- és Ilona-ucca sarok) helyeztem át. Megbízásom van a város minden részén bér- és magánházak, bérpaloták, szőlők, földek eladására.

További szíves pártfogást kér:
3869 **Györffy Arpád.**

SZEPTEMBERI ÉRETTSÉGIKRE,

magánvizsgákra előkészítő felelősség mellett

GALGÓCZI MAGANTANFOLYAM

Budapest, VIII., Mária Terézia-tér 3.
A vizsgák sikertelensége esetén az előkészítési vizsgadíjat visszatérítjük. — Ugyanott teljes ellátás.

A szerkesztésért ideiglenesen
SALGÓ HENRIK
felel.

Főtér közepén
(Minorita templommal szemben)**nagy üzlet-
helyiség,****november 1-re kiadó.**

Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4. vasárnap 5 Lej. vastagabb betűvel 8. illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szóle hétköznap 40. vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Csak válaszbélveggel ellátott kérdézősködéssel válaszolunk. Ajánlatok jelzés levelek továbbítására megfelelő postabérlővel csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

▲ ▲ HIRDETÉSEKET DÉLUTÁN 5 ÓRAIG VESZÜNK FEL ▲ ▲

ALKALMAZÁS.

IDŐSEBB nő házikisasszonyoknak ajánljuk. Jól főz. Fehérnemű javításhoz ért. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3862

MEGBIZHATÓ, gyakorlott jutalékos utazó felvétetik. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3867

ÜGYNÖK, helyi ismerettséggel tűzifa-nak vagonforgalombeli eladására azonnal felvétetik. Ajánlatok „Agilis” jellegre Rudolf Mosse hirdetőbe kéretnek. 10512

**DEUTSCH-UNGARISCHE
KORRESPONDENTIN,**

Stenotypistin selbstständige Bürokräft. Tott in Übersetzung lange Jahre als Sekretärin tätig gewesen.

sucht Stelle

event auswärts „Gewissenhaft“ an Rudolf Mosse Arad. 10512

LAKÁS.

KÉT SZOBÁS, szükséges mellékhelyiségekkel álló udvari lakás a volt Szabadság-tér közelében kiadó Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

NÉGYSZOBÁS parkettás, fürdőszobás modern lakás belvárosban, új házban, augusztus 1-re kiadó. Bővebbet Dimitrescu, Str. Eminescu 9. Telefon 143. 3832

MEGYSZOBÁS uccai lakás, villany és vízvezetékekkel kiadó. volt Kasza-ucca 23-25. 3864

KÉT egyszoba konyhás lakás a volt Béla-térnél kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3866

LAKÁS nagy és kisebb szobával, mellék helyiségekkel kiadó. Str. Ratiu 74. 3869

Kiadó azonnal

vagy augusztus 1-re 1 és 2 szobás lakások, 2 szobás lakás garcon lakásnak is alkalmas. ::

Értekezhetni Stern Lipót háziutalajdonosnál volt Hunyadi-ucca 1. 3871

VÉTELESELADÁS.

VENDEGLŐSÖK! Legolcsóbb papírszalvéta Sándor Ferenc papírüzletében, mezevábbal szemben.

KERESEK Biedermayer álló tükröt, antik porcellánokat, poharakat, különböző butorokat, antik szalonokat, órákat, díszfárgyakat, vitrineket, stb. Kívánatra házhoz is megyek. Salgóné bizománvi üzlet, Str. Horia 1. (Széchenyi-u) Neuman-palota. 1000

BÖRÖND, antik intarziás könyvszekrények, antik asztalok, szekrény, antik komódok, Biedermayer szalon, varróasztalok, ebédlők, hálók, különböző szalonok, festmények, antik asztali lámpák, réz és bronz girandók, nagy rész-óra, dohányzó service, antik óra, fali órák, aranyozott konszol tükrök, veien-cei tükrök, antik asztali lámpák, hintaszékek, vitrinek, vitrintárgyak, evőeszközök, kristály üvegtárgyak, storeok, székek, antik sálak, szelenterítő, dísz tárgyak stb. eladók. Salgóné bizománvi üzlet, Str. Horia (Széchenyi-ucca) 1. Neuman-palota. 1000

JÓKARBAN levő motorbicikli eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3861

EBÉDLŐ kredenc, varróasztala, fésülködő tükör, képek olcsón eladók. Megtekinthető délelőtt 9-11-ig Tudor Vladimirescu 7. airtó 7. sz. 3863

EGY vadonatú elegáns férfiszoba eladó. Érdeklődni lehet Biner József. Boulevardul Regele Ferdinand. 3719

NAGYMENNYISÉGŰ PL.FHPANT eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1151

Buziás gyógyfürdő (Román Naheim)

páratlan szénsavas radioaktiv sós-vasas forrásvizekkel. — Biztos gyógyhatás szervi, elhízásos érelmeszesedéses szív és vérkeringési zavaroknál. Vesebaj, vérszegénység, izomcsúsz, hólyaggyulladás és kimerüléssel idegesség esetén.

Női betegség, a változásos zavarok, fertőző betegségek, mérgezések nyomán fellépett idegjelenségek (Tabes etc.) eseteiben a legjobb eredménnyel Természetes szénsavas sós-vasas fürdők, ivókurák, szakszerű orvosi kezelés, kintő konyha, elsőrendű szállodák, diétás penziók mérsékelt árakkal.

Uj modern uszoda naplénves stranddal.
FÜRDŐIDÉNY MÁJUS 15-TŐL OKTÓBER 1-IG. — Prospektust, felvilágosítást szívesen küld.

Muschong Buziási Gyógyfürdő R. T.

Fürdőigazgatóság BUZIÁS, BÁNÁT.

BUTORT

vásároljon a termelőktől! Az aradi LOCUINTA lerakat, új tagokkal kiegészítve, ajánlja olcsó BUTORAIT egyszerű és a legmodernebb kivitelben.
STR. HORIA (volt SZÉCHENYI és FERDINAND-UCCA) sarok, 3836

KARLSBAD

Gyomor és bélbajok, epekövek, epebántalmak egyetlen világhírű gyógyhelye.

Minden kényelem. Bukarest—Arad—Karlsbad direkt személy-vagon átszállás nélkül.

Julius 30-án megszűnik a kiárusítás és ott állványok, pultrák és egy 4-es Berta Testvéreknél Arnheim pénzzsekrény eladó.

Vas-fürdő ujonnan átalakítva, Reggel 5-től minden kényelemmel. este 10-ig

ZONGORÁT kölcsönbe adok havii 400 lejttől felfelé. Garai butorüzlet, volt Szabadság-tér 10. szám. 3751

ÜRES FESTÉKES HORDÓK eladók. — Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában 1454

MACULATURA PAPIR 5 kigros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 600

Alkalmi vétel!

Majdnem új 512

Fiat kocsi

valamint egy M. A. G. használt állapotban, kivételes olcsó áron

ELADÓ.

AUTOMOBILIA, Strada Moise Nicoara No. 1. 3840

TEKINTSE MEG

SALGÓNÉ, STR. HORIA
(Széchenyi-ucca) 1. szám alatt levő dusan felszerelt bizománvi üzletet.

ÜZLETEK.

VILÁGOS, száraz, padozott műhely azonnal kiadó, volt Simonvi-u 9. 3473

Bankkölcsönöket

leljen és pengőben hazakra és földekre a legolcsóbban azonnal folyósítottak
HAASZ ALBERT irodája Arad, Strada Eminescu (Deák F. ucca) 12.

Diana-fürdő

ujonnan berendezve, egész nap nyitva.
Leszállított fürdőáruk

INGATLAN.**Kisebb uri magánház**

átvehető 3 szobás lakással, parkirczott udvarral, vízvezeték, villannyal, 280 000 lejért eladó.

Bővebbet Kiss Lajos „Uranul” irodájában, Városházával szemben, Bul. Regele Ferdinand 1. 3872

Eladók

dusan faragott diófa ebédlők elsőrendű kivitelben, mérsékelt árban
Klein Gyula műbutor-asztalos-nál Bulev. Regele Ferdinand No. 6. 3139

Makulatura,

tiszta lappeldányok csomagolásra, 5 kgr.-os kötegekben

kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Nyolcas magánjáró lokomobí, kijavítva eladó, vagy cséplésre bérbeadó. 3865

Kuba, kazánkovács
Strada Lupilor No. 1.

Amerikai elutazásom miatt

3801 birto som eladó, 5 hold szőlő, vilamos megállótól 10 perc, a házamnál 3 hold, hozzávaló felszereléssel. Cím: Bartók László Paulis.